



Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

4544-е заседание

Пятница, 24 мая 2002 года, 13 ч. 45 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Махбубани (Сингапур)

Члены:

Болгария	г-н Якимов
Камерун	г-н Тиджани
Китай	г-н Чжан Ишань
Колумбия	г-н Окасьонес
Франция	г-жа Д'Ашон
Гвинея	г-н Шейх Ахмед Тидиан Камара
Ирландия	г-н Деди
Маврикий	г-н Джингри
Мексика	г-жа Лахус
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Грановский
Сирийская Арабская Республика	г-н Мекдад
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
Соединенные Штаты Америки	г-жа Коннелли

Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 13 ч. 45 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

После консультаций между членами Совета Безопасности я был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности решительно осуждает убийства, в частности гражданских лиц, которые недавно имели место в Кисангани. Совет призывает к немедленному прекращению всех нарушений прав человека и международного гуманитарного права. Он подтверждает свое требование о демилитаризации города согласно соответствующим резолюциям, в частности резолюции 1304 (2000) от 16 июня 2000 года, и обязательству, взятому на себя Конголезским объединением за демократию-Гома в ходе последней миссии Совета Безопасности. Совет также призывает стороны к сотрудничеству в целях полного открытия реки Конго, в том числе для коммерческой навигации.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о том, может ли временное увеличение численности персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) в Кисангани в пределах его нынешнего санкционированного уровня способствовать снижению напряженности. Совет просит МООНДРК продолжать отслеживать сообщения о случаях внесудебного насилия и сообщать об этом Совету.

Совет Безопасности обращает внимание Верховного комиссара по правам человека на серьезность событий, которые произошли в

Кисангани 14 мая 2002 года и сразу после этого.

Совет Безопасности подчеркивает важность содействия со стороны МООНДРК в рамках его нынешнего мандата полной демилитаризации Кисангани. В этом отношении Совет приветствует предложение Генерального секретаря, содержащееся в пункте 50 его десятого доклада от 15 февраля 2002 года (S/2002/169), в соответствии с резолюциями 1355 (2001) от 15 июня 2001 года и 1376 (2001) от 9 ноября 2001 года увеличить компонент гражданской полиции МООНДРК на 85 сотрудников для оказания помощи в обучении местной полиции.

Совет Безопасности выражает свое намерение в неотложном порядке рассмотреть любые дальнейшие рекомендации, которые Генеральный секретарь может счесть необходимыми».

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2002/17.

Совет Безопасности завершает на этом нынешний этап своего рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 50 м.